INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION Á L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

ATTENTION

IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: email: parts@twinstarhome.com
in English Call: 866-661-1218
in Spanish Call: 866-661-1218
in French Call: 866-374-9203

ATENCIÓN

SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en español: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203

ATTENTION

SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : courriel : parts@twinstarhome.com
pour le service en anglais, composez le 866-661-1218
pour le service en espagnol, composez le 866-661-1218
pour le service en français, composez le 866-374-9203

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION Á L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

ELECTRIC STOVE WITH HEATER

VENT FREE DECORATIVE ELECTRIC STOVE

HOMEOWNERS OPERATING MANUAL

MODELS: DFS-450 , DFS-550

CONSUMER SAFETY INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING
AND OPERATING THIS APPLIANCE

WARNING!!

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRIC SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

THIS IS AN UNVENTED, ELECTRIC APPLIANCE. DO NOT ATTEMPT TO BURN WOOD OR MANUFACTURED FIRELOGS IN OR ON THIS APPLIANCE OR GRATE.

Thank you and congratulations on your purchase of this Electric Stove.
Please read the Installation & Operating Instructions before using this appliance.

IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and/or injury and will void the warranty.

For Customer Service:

E-Mail: parts@twinstarhome.com
In English Call: 866-661-1218
In French Call: 866-374-9203
In Spanish Call: 866-661-1218

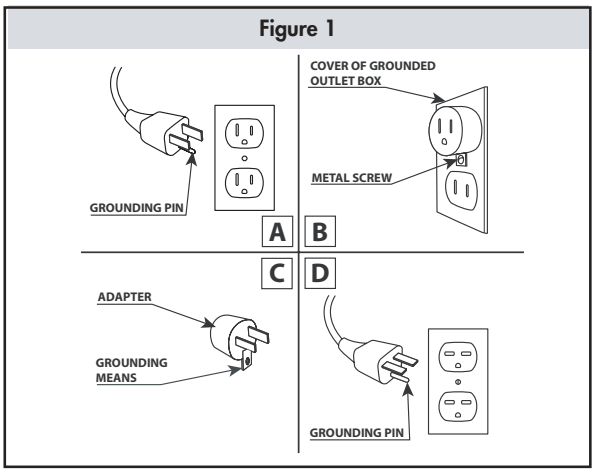
Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.
Made in China
Printed in China

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance.
   WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. It can not be used in a wardrobe.
3. CAUTION: Whenever the heater is left operating and unattended, extreme caution is necessary if children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
5. Children should be supervised and not allowed to play with the appliance.
6. If possible, always unplug this appliance when not in use.
7. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Any repairs to this fireplace should be carried out by a qualified service person.
10. Under no circumstance should this fireplace be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced prior to operating this fireplace again.
11. Do not use outdoors.
12. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
13. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
14. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
15. Connect to properly grounded outlets only.
16. This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.
17. There is a thermostat limiter inside the heater. When the inner temperature over-heats or abnormal heating occurs, the thermostat protective device will cut-off the power supply to avoid damage to the fireplace or risk of fire.
18. The heaters must not be located immediately below a socket-outlet.
19. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
20. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.
21. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.
22. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
23. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord must be No.14 AWG minimum size and rated not less than 1875 Watts. The extension cord must be a three wire cord with grounding type plug and cord connection. The extension cord shall not be more than 20 feet (6 m) in length.
24. See directions in Figure 1.
    This heater is for use with 120 Volt outlet. The cord has a plug as shown in Figure 1. See Figure 1 for grounding instructions. An adapter as shown at C is available for connecting three-blade grounding type plugs to two-slot receptacles. The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.

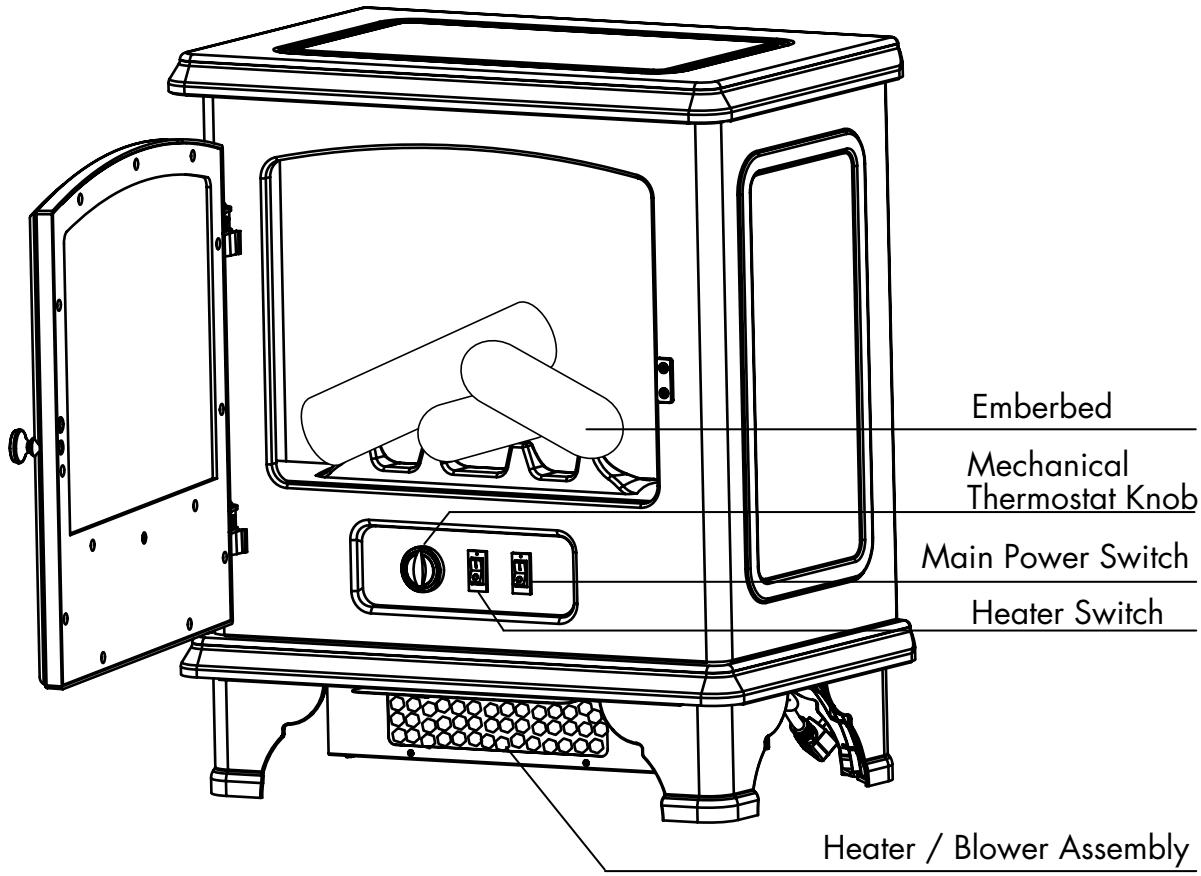
Figure 1



SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT ORIENTATION

Fig.2



PARTS LIST

Part Name	DFS-450	DFS-550
Emberbed	✓	✓
Mechanical Thermostat Knob	✓	✓
Main Power - Switch	✓	✓
Heater- Swtich	✓	✓
Heater/Blower Assembly (Located inside the unit)	✓	✓
Flame Generator Drive Motor (Located inside the unit)	✓	✓
Flame Generator/Spinner (Located inside the unit)	✓	✓
E12. Light Bulb Sockets (Located inside the unit)	✓	✓

FIREPLACE LOCATION

When choosing a location for your new fireplace, ensure that the general instructions are followed. Also, for best effect, install the fireplace out of direct sunlight.

Cold climate installation recommendation: when installing this unit against a non-insulated exterior wall or chase, it is mandatory that the outer walls be insulated to conform to applicable insulation codes.

ELECTRICAL CONNECTION

A 15 AMP, 120 Volt, 60 Hz circuit with a properly grounded outlet is required. Preferably, the fireplace will be on a dedicated circuit as other appliances on the same circuit may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow when the heater is in operation. The unit comes standard with 6 feet (1.8 m) three wire cord, exiting from the rear of the fireplace. Plan the installation to avoid the use of an extension cord. If an extension cord must be used, it must be a minimum 14 AWG ; three wires with grounding type plug connector and rated not less than 1875 Watts. The cord shall not be more than 20 feet (6 m) in length.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Voltage:	120VAC, 60Hz
Amps:	12.5 Amps
Watts:	1500 Watts

CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Keep electrical cords, drapery, furniture and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and away from the sides.

CLEANING TRIM

Clean the metal trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth. DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Citrus oil based products can be obtained at supermarkets or hardware stores.

MAINTENANCE

The motors used on the fan and the flame generator assembly are pre-lubricated for extended bearing life and require no further lubrication. However, periodic cleaning/vacuuming of the fan/heater unit is recommended. Make sure the unit is turned OFF and unplugged whenever you are cleaning the heater or fireplace.

WARNING: Make sure the power is turned off before proceeding. Any electrical repairs or re-wiring of this unit should be carried out by a licensed electrician in accordance with national and local codes.

If repairing or replacing any electrical component or wiring, the original wire routing, color coding and securing locations must be followed.

WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

WARNING: Do not use this fireplace if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the fireplace and replace any part of the electrical system.

WARNING: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

WARNING: During any service of this appliance, the power to the unit must be turned off. First turn the main power switch to the “OFF” position. Then remove the electrical plug from the wall outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS- CONTROL FUNCTIONS

TO ACCESS CONTROL PANEL- Open the door to access the control panel.

CONTROL FUNCTIONS

- POWER -

The Main Power Switch supplies power to all of the functions and will illuminate the flame effect. This switch must be in the "I" ON position for any of the functions to work.

- HEATER -

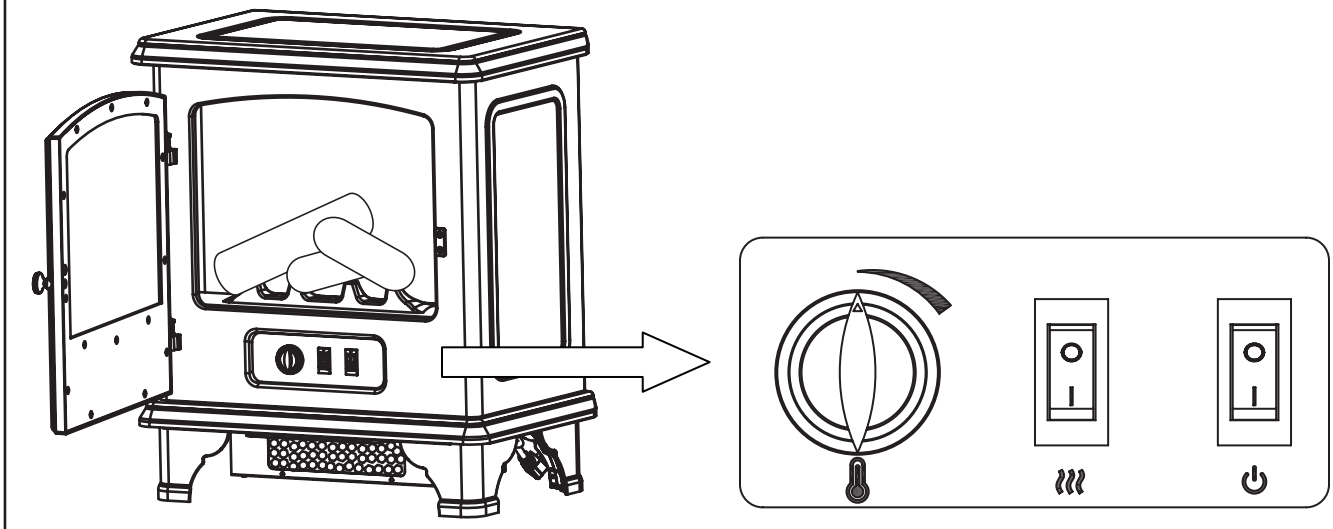
Press this switch to turn "I" ON or "O" OFF heater output. This switch must be in ON position for the heater functions to work.

- Mechanical Thermostat -

The Mechanical Thermostat Knob is used to help regulate the ambient temperature. The further the knob is rotated clockwise, the higher the set point temperature will be. Turning the knob counter-clockwise will lower the set temperature.

WARNING : During any service of this appliance, the power to the unit must be turned off. First, turn the main power switch to the "O" OFF position. Then remove the electrical plug from the wall outlet.

Fig.3



REPLACING THE LIGHT BULBS

This electric stove uses clear 120V/ 40W, E12 socket base light bulbs (candelabra base, B bulb). Access the 40W bulbs through the rear access panel (see illustration below). For convenience, replace all bulbs at the same time if one goes out.

1. Turn the main power switch off, and then unplug the power cord from the wall outlet.
2. If the stove has been operating, let the unit cool at least 2 hours.
3. Loosen the screws holding the stove back panel to the main body of stove (see Fig.4).
4. Loosen the screw holding the spinner to the spinner motor, and then remove the spinner (Fig. 5).
5. Remove light bulbs and replace with clear 120V/ 40W, E12 Socket base light bulbs (Fig. 6).
6. Place rear access panel back into position and tighten screws (Do not over tighten).

WARNING: Do not exceed 40W per bulbs. Use of higher rated bulbs may result in a fire, causing property damage or personal injury.

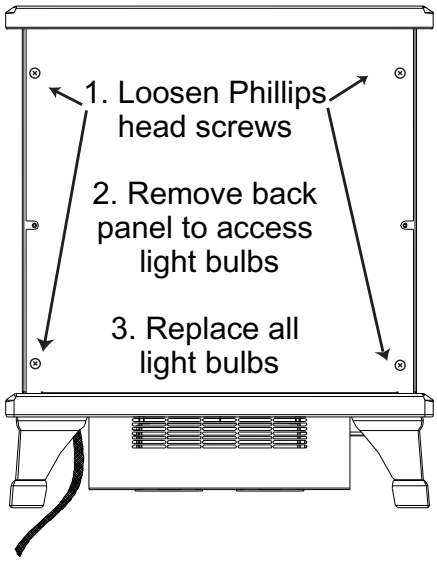


Fig. 4

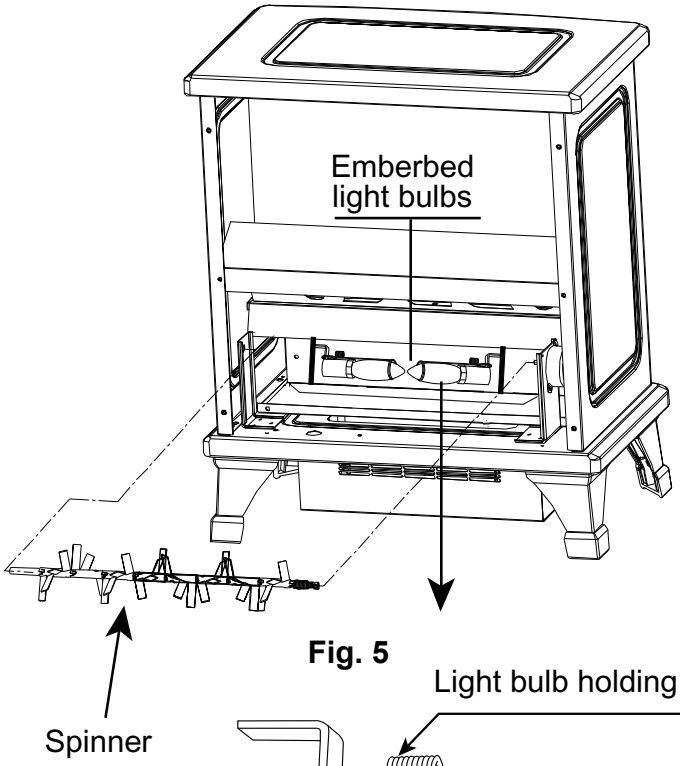


Fig. 5

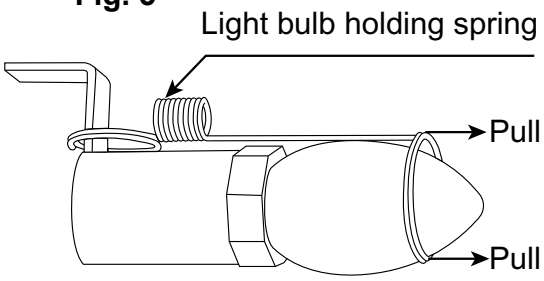


Fig. 6

WARNING: Do not exceed 40W per bulbs. Use of higher rated bulbs may result in a fire, causing property damage or personal injury.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
1. No power. All switches are in the "I" ON position and the unit does not work.	1. Check that the unit is plugged into a standard 120V power outlet.
2. The emberbed is glowing, but the flame is not functioning properly.	2a. Open the back panel of the unit. Check whether the spinner spindle was connected to the motor. 2b. Check whether Flame Generator drive motor is running. If not, call the customer service.
3. The flame effect is functioning, but the heater does not blow out warm air.	3. Check that Mechanical Thermostat Knob whether is set to the highest setting (clockwise).
4. Heater does not work, while HEAT switch is in the "I" ON position.	4. Turn all switches to the OFF position and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes, plug the unit back into wall outlet and operate as normal.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Twin-Star ™ Electric Fireplace Models

BASIC WARRANTY

Twin-Star International, Inc. (hereinafter referred to collectively as the ("Company") warrants that your new Twin-Star Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. This electric fireplace must be installed and operated at all times in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the company.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the Company's inspection.
4. The Company may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the Company assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed of implied – with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the Company are hereby expressly excluded.
8. The Company neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the Twin-Star product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non Twin-Star accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
c. You do not have the original receipt of purchase.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED

Contact the company, at parts@twinstarhome.com, or call 866-661-1218 in English, 866-374-9203 in French, 866-661-1218 in Spanish.Make sure you have your warranty, your sales receipt, location of purchase and the model/serialnumber of your Twin-Star products.

For update and revisions to this manual please see our website www.twinstarhome.com/instructions

For Customer Service:

E-mail: parts@twinstarhome.com
In English Call: 866-661-1218
In French Call: 866-374-9203
In Spanish Call: 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.

Made in China
Printed in China
© 2009, Twin-Star International, Inc.

ESTUFA ELÉCTRICA CON CALENTADOR

ESTUFA ELÉCTRICA DECORATIVA SIN EXTRACTOR

MANUAL DE OPERACIÓN DEL PROPIETARIO

MODELOS: DFS-450, DFS-550

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL USUARIO

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR
Y OPERAR ESTE ARTEFACTO

¡¡CUIDADO!!

SI NO SE SIGUEN EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL, PUEDE RESULTAR EN UNA DESCARGA ELÉCTRICA O UN NU-NU-CAUSANDO DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE VIDA.

PARA SU SEGURIDAD

NO ALMACENE NI UTILICE GASOLINA U OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES EN LA VECINDAD DE ESTE O DE CUALQUIER OTRO ARTEFACTO.

ESTE ES UN APARATO ELÉCTRICO SIN VENTILACIÓN. NO INTENTE QUEMAR LEÑOS FABRICADOS NI MADERA DENTRO O SOBRE ESTE APARATO O SU PARRILLA.

Gracias y felicitaciones por su compra de esta Estufa Eléctrica.
Por favor lea las Instrucciones de Instalación y Operación antes de utilizar este artefacto.

IMPORTANTE Lea todas las instrucciones y advertencias cuidadosamente antes de comenzar la instalación. De no seguir estas instrucciones puede dar lugar a una posible descarga eléctrica, el riesgo de incendio y/o de lesiones y anulará la garantía.

Para el servicio a la clientela:

Correo eléctrico: parts@twinstarhome.com
En inglés, llame a: 866-661-1218
En francés, llame a: 866-374-9203
En español, llame a: 866-661-1218

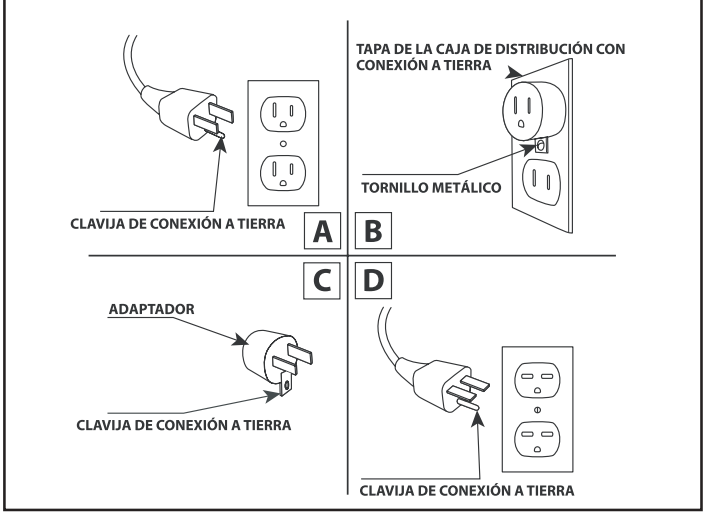
Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
U.S.A.
Hecho en la China
Impreso en la China

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. Este aparato se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas,utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 1 metro (3 pies) de distancia de la parte frontal de este aparato.
   ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no cubra el calentador. No se puede utilizar en un armario.
3. PRECAUCIÓN: Siempre que se deje el calentador en funcionamiento y sin atención, deberá tenerse extremo cuidado si hay niños o personas inválidas cerca.
4. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones.
5. Los niños deberán ser supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. Si es posible, siempre desenchufe este aparato cuando no esté en uso.
7. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o si se cae o se daña de cualquier manera.
8. Si se daña el cable provisto, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o personas con capacitación similar a fin de evitar peligros.
9. Todas las reparaciones a esta chimenea deberán ser realizadas por una persona calificada de mantenimiento.
10. En ninguna circunstancia podrá modificarse esta chimenea. Las piezas que se hayan retirado para realizarles el mantenimiento deberán volver a colocarse antes de operar esta chimenea nuevamente.
11. No utilice el aparato en exteriores.
12. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
13. No pase el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o elementos similares. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
14. Para desconectar este aparato, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
15. Sólo conecte el aparato a tomacorrientes con una conexión a tierra adecuada.
16. Al instalar este aparato, éste deberá contar con una conexión eléctrica a tierra de acuerdo con códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Canadiense de Electricidad vigente, norma CSA C22.1 o, para las instalaciones en EE. UU., de acuerdo con códigos locales y el Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA Nº 70.
17. Hay un limitador termostático dentro del calentador. Si la temperatura interna se sobrecalienta u ocurre un calentamiento anormal, el dispositivo de protección del termostato corta el suministro de energía para evitar daños a la chimenea o que se genere un riesgo de incendio.
18. Los calentadores no deben colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.
19. No introduzca ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o incendio o podría dañar el aparato.
20. A fin de evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni las salidas de aire de ninguna manera. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde la abertura podría bloquearse.
21. Este aparato tiene piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura. Esta chimenea no debe utilizarse como un soporte para secar ropa. No deben colgarse medias para los regalos de Navidad nielementos decorativos cerca del aparato.
22. Utilice este aparato únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
23. Evite el uso de un cable prolongador, ya que éste podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio. No obstante, si es necesario utilizar un cable prolongador, éste debe tener un tamaño mínimo No. 14 AWG (medida de conductor estadounidense) y una clasificación no inferior a 1875 vatios. El cable prolongador debe ser un cable trifilar con conexión de cable y enchufe de conexión a tierra. El cable prolongador no deberá tener más de 6 metros (20 pies) de longitud.
24. Consulte las indicaciones de la Figura 1. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable tiene un enchufe, como se muestra en la Figura 1. Consulte la Figura 1 para obtener las instrucciones sobre la conexión a tierra. Está disponible un adaptador, como se muestra en la sección C, para conectar enchufes con conexión a tierra de tres clavijas a receptáculos de dos ranuras. El enchufe verde de conexión a tierra que se extiende desde el adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, como una caja de distribución con una conexión a tierra adecuada. El adaptador no deberá utilizarse si se dispone de un receptáculo conectado a tierra de tres ranuras.

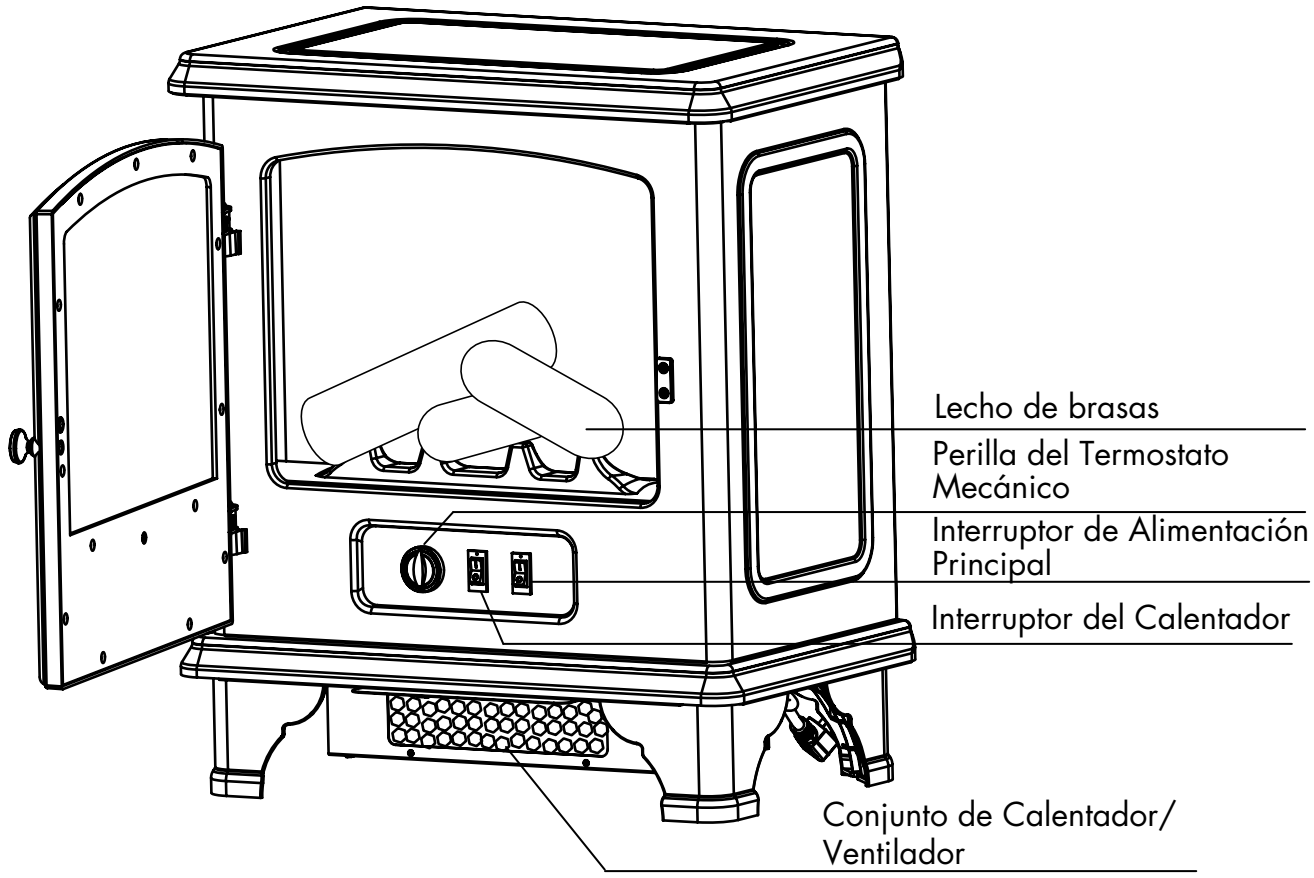
Figura 1



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE ORIENTACIÓN DEL PRODUCTO

Fig.2



LISTA DE PIEZAS

Nombre De La Pieza	DFS-450	DFS-550
Lecho de brasas	✓	✓
Perilla del Termostato Mecánico	✓	✓
Interruptor de Alimentación Principal	✓	✓
Interruptor del Calentador	✓	✓
Conjunto de Calentador/Ventilador (ubicado dentro de la unidad)	✓	✓
Motor de Accionamiento del Generador de Llama (ubicado dentro de la unidad)	✓	✓
Generador/Rotador de llama (ubicado dentro de la unidad)	✓	✓
Portalámparas E12 (ubicados dentro de la unidad)	✓	✓

UBICACIÓN DE LA REPISA

Al elegir una ubicación para su nueva chimenea, asegúrese de seguir las instrucciones generales. Además, a fin de obtener los mejores resultados, instale la chimenea de manera que no esté en contacto con la luz del sol.

Recomendación para la instalación en climas fríos: Al instalar esta unidad contra un compartimiento o una pared exterior sin aislamiento, es obligatorio aislar las paredes externas conforme con los códigos correspondientes de aislamiento.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Se requiere un circuito de 60 Hz, 15 AMP y 120 voltios con un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Preferentemente, la chimenea deberá estar en un circuito especial, ya que otros aparatos en el mismo circuito podrían causar que se desconecte el interruptor de circuito o que se queme el fusible cuando el calentador esté funcionando. La unidad viene de serie con un cable trifilar de 1,8 metros (6 pies) que sale de la parte trasera de la chimenea. Planifique la instalación de modo de evitar el uso de un cable prolongador. Si es necesario usar un cable prolongador, éste deberá ser como mínimo Nº 14 AWG, trifilar con conector de enchufe de conexión a tierra y clasificación no inferior a 1875 vatios. El cable no deberá tener más de 6 metros (20 pies) de longitud.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Voltaje:	120 VCA, 60 Hz
Amperaje:	12.5 Amperios
Vatios:	1500 Vatios

DISTANCIA DE MATERIALES INFLAMABLES

Mantenga cables eléctricos, cortinados, muebles y otros materiales inflamables a un mínimo de 0,9 metros (3 pies) de distancia de la parte frontal del calentador y alejados de los laterales.

LIMPIEZA DE LA MOLDURA

Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio. NO utilice productos de limpieza domésticos ni limpiametales, ya que estos productos dañarán la moldura metálica. Los productos a base de aceite cítrico pueden conseguirse en supermercados o ferreterías.

MANTENIMIENTO

Los motores usados en el conjunto del ventilador y el generador de llama están lubricados previamente para proporcionar una vida útil más prolongada a los rodamientos y no requieren lubricación adicional. No obstante, se recomienda limpiar/aspirar periódicamente la unidad del ventilador/calentador. Asegúrese de que la unidad esté APAGADA y desenchufada siempre que limpie el calentador o la chimenea.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la energía esté cortada antes de continuar. Toda reparación o renovación del sistema eléctrico de la unidad deberá ser realizada por un electricista autorizado de acuerdo con códigos nacionales y locales.

En caso de reparar o cambiar cualquier componente eléctrico o cableado, deberá seguirse la ruta de cables, el código de colores y los lugares de sujeción originales.

ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.

ADVERTENCIA: No utilice esta chimenea si alguna de sus piezas ha estado sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico de mantenimiento calificado para que inspeccione la chimenea y cambie cualquier pieza del sistema eléctrico.

ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

ADVERTENCIA: Durante el mantenimiento de este aparato, deberá cortarse la alimentación a la unidad. Primero, coloque el interruptor de alimentación principal en la posición "OFF" (apagado). Luego, retire el enchufe eléctrico del tomacorriente de pared.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y FUNCIONES DE LOS CONTROLES

ACCESO AL PANEL DE CONTROL: Abra la puerta a fin de obtener acceso al panel de control.

FUNCIONES DE LOS CONTROLES

- ENCENDIDO -

El Interruptor de Alimentación Principal suministra energía a todas las funciones y enciende el efecto de llama.Este interruptor debe estar en la posición de encendido "I" para que funcione cualquiera de las funciones.

- CALENTADOR -

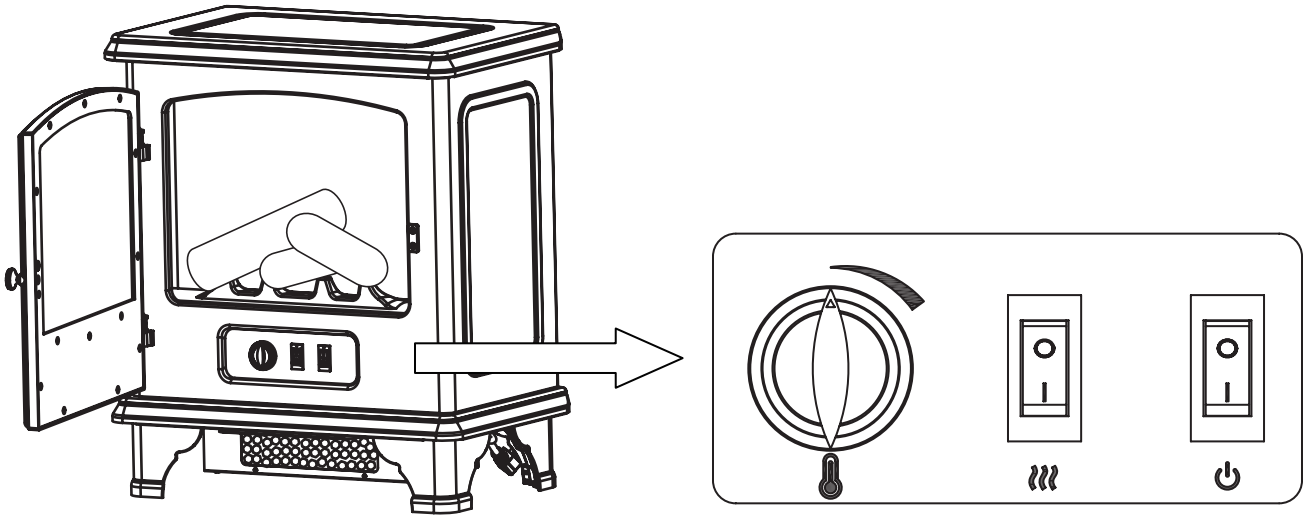
Presione este interruptor para encender " I " o apagar "O" la salida de calor. Este interruptor deberá estar en la posición de encendido para que funcione el calentador.

- Termostato Mecánico -

La Perilla del Termostato Mecánico se usa para regular la temperatura ambiente. Cuanto más se gire la perilla en sentido de las agujas del reloj, mayor será la temperatura de punto de ajuste. Al girar la perilla en sentido opuesto a las agujas del reloj, se disminuirá la temperatura de punto de ajuste.

ADVERTENCIA: Durante el mantenimiento de este aparato, deberá apagarse la alimentación a la unidad. Primero, coloque el interruptor de alimentación principal en la posición de apagado "O". A continuación, retire el enchufe eléctrico del tomacorriente de pared.

Fig.3



CAMBIO DE LAS BOMBILLAS

Esta estufa eléctrica usa bombillas transparentes con base de portalámparas E12 de 40 W/120 V (bombillas B con base de candelabro). Obtenga acceso a las bombillas de 40 W a través del panel de acceso posterior (consulte la ilustración a continuación). Para mayor comodidad, si se quema una bombilla, reemplace todas las bombillas en el mismo momento.

1. Apague el interruptor de alimentación principal; a continuación, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared.
2. Si la estufa ha estado en funcionamiento, deje que la unidad se enfríe durante un mínimo de dos (2) horas.
3. Afloje los tornillos que sujetan el panel posterior al cuerpo principal de la estufa (consulte la Figura 4).
4. Afloje el tornillo que sujeta el rotador al motor del rotador y retire el rotador (Figura 5).
5. Retire las bombillas y reemplácelas por bombillas transparentes con base de portalámparas E12 de 40 W/120 V (Figura 6).
6. Coloque el panel de acceso posterior nuevamente en su posición y ajuste los tornillos (no los ajuste en exceso).

ADVERTENCIA: No exceda los 40 W por bombilla. El uso de bombillas con mayor intensidad podría provocar un incendio, generar daños a la propiedad o causar lesiones personales.

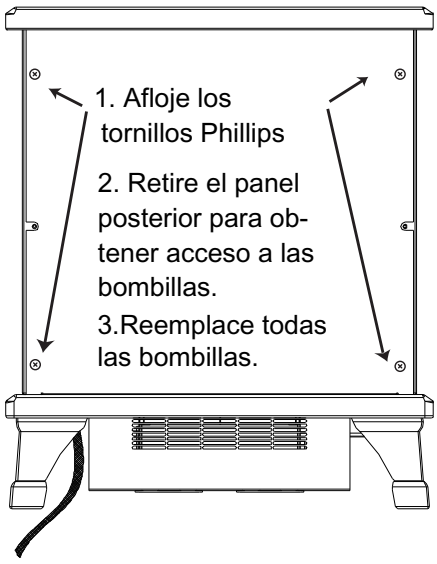

1. Afloje los tornillos Phillips
2. Retire el panel posterior para obtener acceso a las bombillas.
3.Reemplace todas las bombillas.

Fig. 4

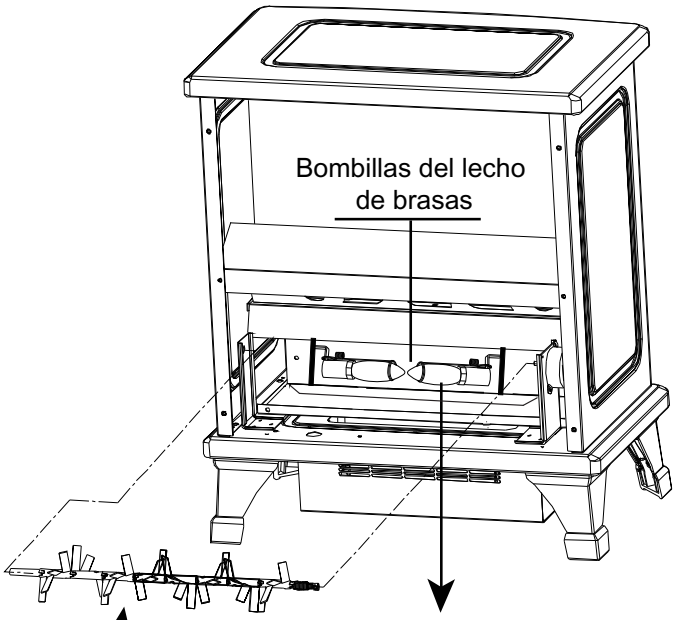


Fig. 5

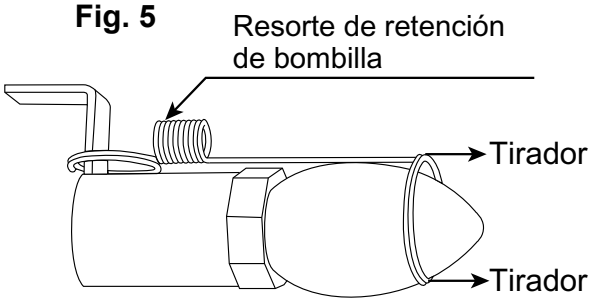


Fig. 6

ADVERTENCIA: No exceda los 40 W por bombilla. El uso de bombillas con mayor intensidad podría provocar un incendio, generar daños a la propiedad o causar lesiones personales.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
1. No hay alimentación. Todos los interruptores están en la posición de encendido "I" y la unidad no funciona.	1. Compruebe que la unidad esté enchufada en un tomacorriente de 120 V estándar.
2. El lecho de brasas está encendido, pero la llama no funciona correctamente.	2a. Abra el panel posterior de la unidad. Compruebe que el husillo del rotador se haya conectado al motor. 2b. Compruebe que el motor de accionamiento del Generador de Llama funcione. En caso contrario, llame al servicio al cliente.
3. El efecto de llama funciona, pero el calentador no tira aire caliente.	3. Compruebe que la Perilla del Termostato Mecánico esté en la configuración más alta (en sentido de las agujas del reloj).
4. El calentador no funciona cuando su interruptor está en la posición de encendido "I".	4. Coloque todos los interruptores en la posición de apagado y desenchufe la unidad del tomacorriente de pared durante cinco (5) minutos. Transcurridos los cinco (5) minutos, enchufe nuevamente la unidad al tomacorriente y use normalmente.

GARANTÍA DE 1 AÑO

Para modelos de Chimeneas Eléctricas Twin-Star™

GARANTÍA BÁSICA DE 1 AÑO

Twin-Star International, Inc. (de aquí en adelante, denominado la "Compañía" de manera colectiva) garantiza que su nueva Chimenea Eléctrica Twin-Star está libre de defectos de fabricación y de materiales, durante un período de un año a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones y limitaciones.

1. **Esta chimenea eléctrica deberá instalarse y operarse en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación suministradas con el producto. Toda reparación, alteración, abuso intencionado, accidente o mala utilización del producto que no esté autorizada anulará esta garantía.**
2. **Esta garantía no es transferible y se otorga al propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado de la compañía.**
3. **La garantía está limitada a la reparación o la reposición de piezas que se hayan encontrado defectuosas en relación con la mano de obra o el material, siempre y cuando estas piezas hayan sido sometidas a condiciones normales de uso y mantenimiento, luego de que dicho defecto haya sido confirmado por la inspección de la Compañía.**
4. **Según su criterio, la Compañía podrá cumplir con todas las obligaciones con respecto a esta garantía al reembolsar el precio mayorista de las piezas defectuosas.**
5. **Todos los costos de instalación, mano de obra, construcción, transporte u otros gastos que surjan de las piezas defectuosas, la reparación, la reposición o similares, no estarán cubiertos por esta garantía, ni la Compañía asumirá la responsabilidad de éstos.**
6. **El propietario/usuario asume todos los otros riesgos, si los hay, que incluyen el riesgo de cualquier pérdida o daño directo, indirecto o resultante que surja del uso o la incapacidad para usar el producto, a excepción de lo dispuesto por ley.**
7. **Por la presente se excluyen expresamente todas las otras garantías, ya sean explícitas o implícitas, con respecto al producto, sus componentes y accesorios, o cualquier obligación/responsabilidad por parte de la Compañía.**
8. **La compañía no asume, ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre, ninguna otra responsabilidad con respecto a la venta del producto Twin-Star.**
9. **Las garantías tal como se describen en este documento no se aplican a accesorios que no sean de Twin-Star y que se utilicen en conjunto con la instalación de este producto.**
10. **Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían según el estado. (Donde usted víve)**

Esta garantía no tendrá validez en caso de que:

a. La chimenea sea sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.

b. Toda alteración, abuso intencionado, accidente o mala utilización del producto que no esté autorizada.

c. No tenga el recibo original de la compra.

SI NECESITA UTILIZAR LA GARANTÍA

Comuníquese con la Compañía a: parts@twinstarhome.com, o llame al: **(línea en inglés) 866-661-1218; (línea en francés) 866-374-9203; (línea en español) 866-661-1218. Asegúrese de tener la garantía, el recibo de venta, el lugar de la compra y el número de modelo/serie de su producto Twin-Star.**

Para obtener las actualizaciones y revisiones de este manual, visite nuestro sitio Web www.twinstarhome.com/instructions

Servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203
Línea para llamadas en español: 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.
Fabricado en China
Impreso en China
© 2009, Twin-Star International, Inc.

POÊLE ÉLECTRIQUE AVEC CHAUFFERETTE

POÊLE ÉLECTRIQUE DÉCORATIF SANS ÉVENT D'AÉRATION NÉCESSAIRE

MANUEL DE FONCTIONNEMENT À
L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES

MODÈLES: DFS-450, DFS-550

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS

VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT !

SI LES CONSIGNES DU PRÉSENT MANUEL NE SONT PAS RIGOUREUSEMENT RESPECTÉES,LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE AUGMENTENT,POUVANT CAUSER DOMMAGES MATÉRIELS, BLESSURES CORPORELLES OU DÉCÈS.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER DE L'ESSENCE OU AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ D'UN APPAREIL DE CE TYPE.

IL S'AGIT D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE NON VENTILÉ. NE PAS TENTER DE FAIRE BRÛLER DU BOIS OU DES BÛCHES FABRIQUÉES DANS L'APPAREIL OU SUR LA GRILLE.

Merci et félicitations pour votre achat de ce poêle électrique. Veuillez lire les instructions d'installation et d'utilisation avant de mettre en marche cet appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les mises en garde avant de débuter l'installation. Le fait de ne pas suivre ces instructions risquerait de causer des chocs électriques, incendies ou blessures et annulera la garantie.

Pour le service à la clientèle:

Courriel: parts@twinstarhome.com
En anglais, appelez: 866-661-1218
En français, appelez:866-374-9203
En espagnol, appelez:866-661-1218

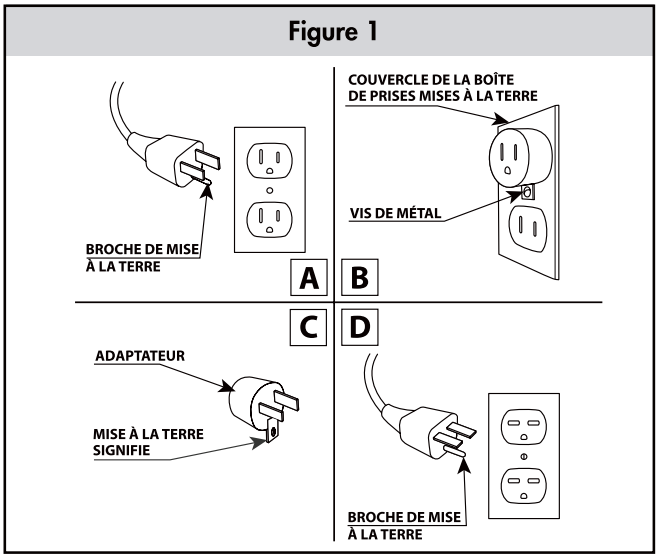
Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
U.S.A.
Fabriqué en Chine
Imprimé en Chine

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Cet appareil est chaud pendant son utilisation. Pour éviter toute brûlure, la peau nue ne doit jamais toucher directement les surfaces chaudes. Si elles sont fournies, utiliser les poignées pour déplacer cet appareil. Garder les matières inflammables comme les meubles, coussins et oreillers, articles de literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 0,9 m (3 pi) de l'appareil.
   AVERTISSEMENT : Pour éviter une surchauffe, ne pas recouvrir l'appareil de chauffage. Ne pas utiliser dans une garde-robe.
3. ATTENTION : Lorsque l'appareil de chauffage fonctionne sans surveillance, une prudence extrême est requise si des enfants ou des personnes handicapées sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou des personnes qui connaissent peu le produit ou qui ne sont pas familières avec son utilisation, à moins qu'ils soient supervisés ou qu'on leur donne des instructions précises.
5. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, même sous supervision.
6. Dans la mesure du possible, toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil de chauffage si le cordon électrique ou la fiche sont abîmés, après une défectuosité de l'appareil ou si ce dernier a été échappé ou endommagé de quelque façon.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
9. Confier la réparation du foyer à un technicien qualifié.
10. Cet appareil ne doit être modifié en aucun cas. Les pièces retirées pour entretien ou réparation doivent être remplacées avant de remettre le poêle en marche.
11. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
12. Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou tout endroit semblable. Ne jamais le placer là où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
13. Ne pas glisser le cordon électrique sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpette, d'un tapis d'escalier ou de couloir ou d'un autre tapis semblable. Éloigner le cordon des endroits passants et de là où il pourrait faire trébucher.
14. Pour débrancher cet appareil, tourner les boutons de réglage en position arrêt puis retirer la fiche de la prise de courant.
15. Brancher uniquement dans une prise de courant convenablement mise à la terre.
16. Une fois installé, ce foyer doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, la dernière édition de la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité ou, si le produit est installé aux États Unis, aux codes locaux et à la norme ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.
17. Un limiteur de thermostat est situé à l'intérieur de l'appareil de chauffage. Lorsque la température interne devient trop élevée ou varie de façon anormale, le limiteur de thermostat coupe l'alimentation afin d'éviter des dommages au foyer ou des risques d'incendie.
18. Les appareils de chauffage ne doivent pas être installés directement sous une prise de courant.
19. N'insérer aucun objet dans la ventilation ou la bouche d'évacuation, car cela pourrait causer des chocs électriques, un incendie ou des dommages à l'appareil.
20. Pour éviter un incendie, ne bloquer d'aucune façon les entrées ou sorties d'air. Ne pas utiliser cet appareil sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures pourraient être bloquées.
21. À l'intérieur de cet appareil se trouvent des pièces chaudes qui produisent des étincelles. Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit où sont entreposés ou utilisés des liquides inflammables comme de l'essence, de la peinture ou autre. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme séchoir pour les vêtements, et il ne faut pas accrocher les bas et décorations de Noël à proximité.
22. Utiliser uniquement cet appareil de la façon prescrite dans ce manuel. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
23. Éviter l'utilisation d'une rallonge électrique, qui pourrait surchauffer et créer des risques d'incendie. Toutefois, s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, celle-ci devra être d'un calibre minimal de 14 AWG et d'une capacité nominale d'au moins 1 875 W. La rallonge doit être composée de trois fils conducteurs avec une fiche de mise à la terre, et ne pas dépasser 6 m (20 pi) de long.
24. Consulter les directives à la figure 1. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1. Consulter la figure 1 afin de prendre connaissance des instructions de mise à la terre. L'adaptateur montré en C est disponible pour brancher des fiches à trois branches avec mise à la terre dans des prises à deux fentes. La fiche verte de mise à la terre qui sort de l'adaptateur doit être reliée à une boîte de sortie convenablement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsqu'une prise mise à la terre à trois fentes est disponible.

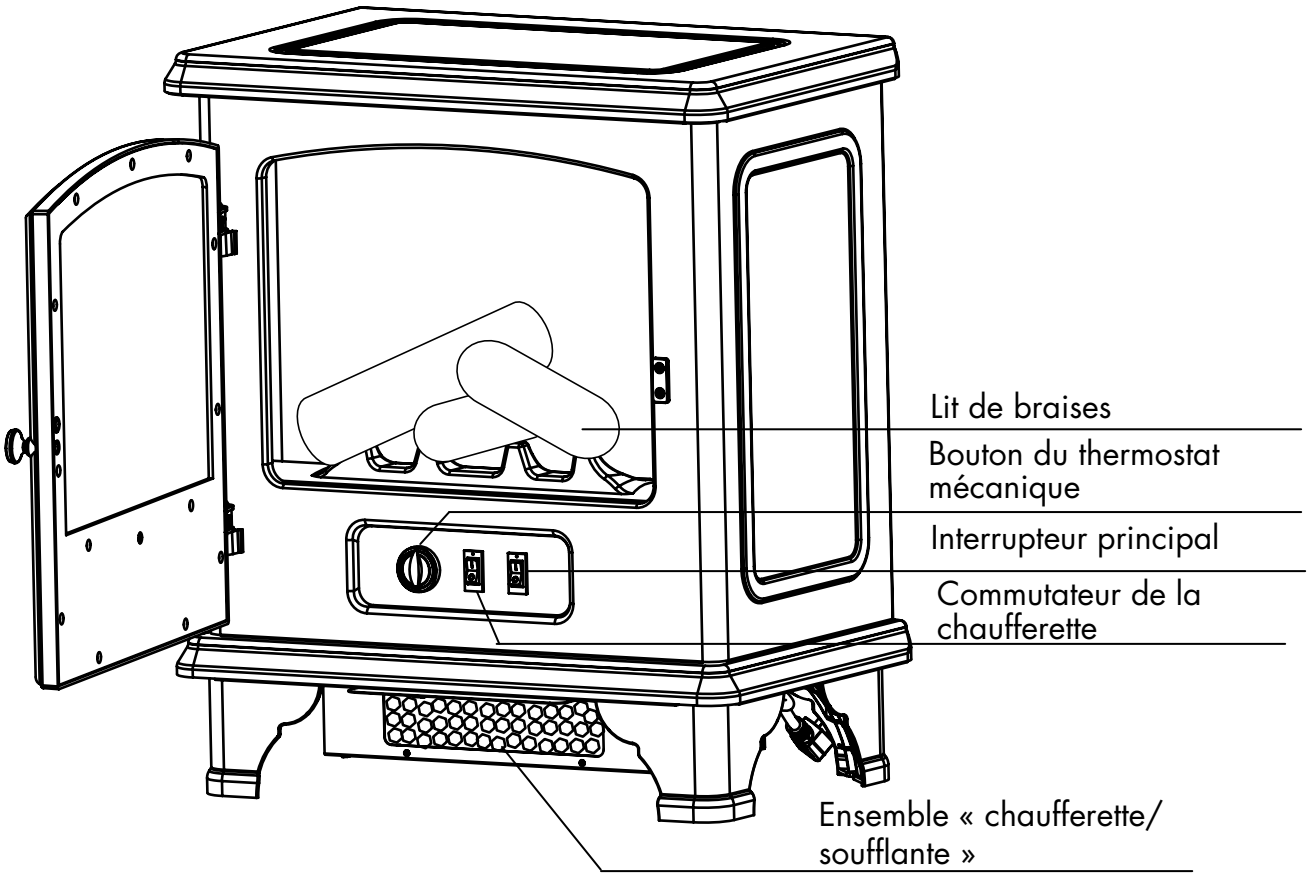
Figure 1



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POSITION DES COMPOSANTS DU PRODUIT

Fig.2



LISTE DES PIÈCES

Nom De La Pièce	DFS-450	DFS-550
Lit de braises	✓	✓
Bouton du thermostat mécanique	✓	✓
Interrupteur principal	✓	✓
Commutateur de la chaufferette	✓	✓
Ensemble « chaufferette/soufflante » (situé à l'intérieur de l'unité)	✓	✓
Moteur du générateur de flammes (situé à l'intérieur de l'unité)	✓	✓
Générateur et appareil de rotation des flammes (situé à l'intérieur de l'unité)	✓	✓
E12. Douilles des ampoules (situées à l'intérieur de l'unité)	✓	✓

EMPLACEMENT DU FOYER

Au moment de choisir l'emplacement du votre nouveau foyer, s'assurer de bien suivre toutes les instructions. De plus, pour un meilleur effet, placer le foyer loin des rayons directs du soleil.

Recommandation pour l'installation en climat froid : lorsque l'unité est installée contre un mur extérieur ou un châssis non isolé, le contre-mur doit obligatoirement être isolé selon les codes d'isolation en vigueur.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Un circuit de 15 A, 120 V, 60 Hz avec une prise adéquatement mise à la terre est nécessaire. De préférence, le foyer devrait avoir un circuit dédié, puisque d'autres appareils branchés sur le même circuit pourraient déclencher le disjoncteur ou faire griller les fusibles lorsque la chaufferette est en marche. L'unité standard comprend un cordon électrique de 1,8 m (6 pi) à trois fils conducteurs sortant à l'arrière du foyer. Planifier l'installation pour éviter d'avoir à utiliser une rallonge électrique. S'il est nécessaire d'utiliser une telle rallonge, elle doit être d'un calibre minimal de 14 AWG et d'une capacité nominale d'au moins 1 875 W avec trois fils conducteurs et une fiche de mise à la terre. Par ailleurs, elle ne doit pas dépasser 6 m (20 pi) de long.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Tension :	120 VAC, 60 Hz
Ampérage :	12.5 Amps
Watts :	1500 Watts

DÉGAGEMENTS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Garder les cordons électriques, articles de draperie, meubles et autres matériaux combustibles à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant et des côtés de l'appareil de chauffage.

NETTOYAGE DU CONTOUR MÉTALLIQUE

Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre. NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.

ENTRETIEN

Les moteurs du ventilateur et du générateur de flammes sont prélubrifiés pour une durée prolongée des roulements et ne requièrent aucune lubrification additionnelle. Toutefois, il est recommandé de nettoyer et de passer l'aspirateur régulièrement à l'intérieur du ventilateur et de l'appareil de chauffage. S'assurer que l'unité est en position ARRÊT et débranchée au moment de nettoyer le l'appareil de chauffage ou le foyer.

AVERTISSEMENT : S'assurer que l'appareil est débranché avant de commencer. Toute réparation électrique ou tout remplacement du câblage électrique de cette unité devrait être effectué par un électricien agréé, conformément aux codes nationaux et locaux.

Au moment de la réparation ou du remplacement de pièces électriques ou du câblage, le routage original des câbles, les codes de couleurs et la sécurité des lieux doivent être respectés.

AVERTISSEMENT : Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser cet appareil s'il a été en tout ou en partie immergé dans l'eau. Communiquer immédiatement avec un technicien qualifié en entretien et en réparation pour qu'il inspecte le foyer et remplace les pièces du système électrique.

AVERTISSEMENT : Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

AVERTISSEMENT : L'unité doit être débranchée pendant l'entretien ou la réparation de l'appareil. D'abord, placer le commutateur principal à la position ARRÊT. Puis retirer la fiche électrique de la prise murale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES FONCTIONS DE CONTRÔLE

POUR ACCÉDER AU PANNEAU DE COMMANDE – Ouvrir la porte pour accéder au panneau de commande.

FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

- ALIMENTATION -

L'interrupteur d'alimentation principal fournit l'alimentation nécessaire à toutes les fonctions et permet d'allumer l'effet de flammes. L'interrupteur doit être réglé à la position (Marche) « I » pour activer l'une ou l'autre des fonctions.

- CHAUFFERETTE -

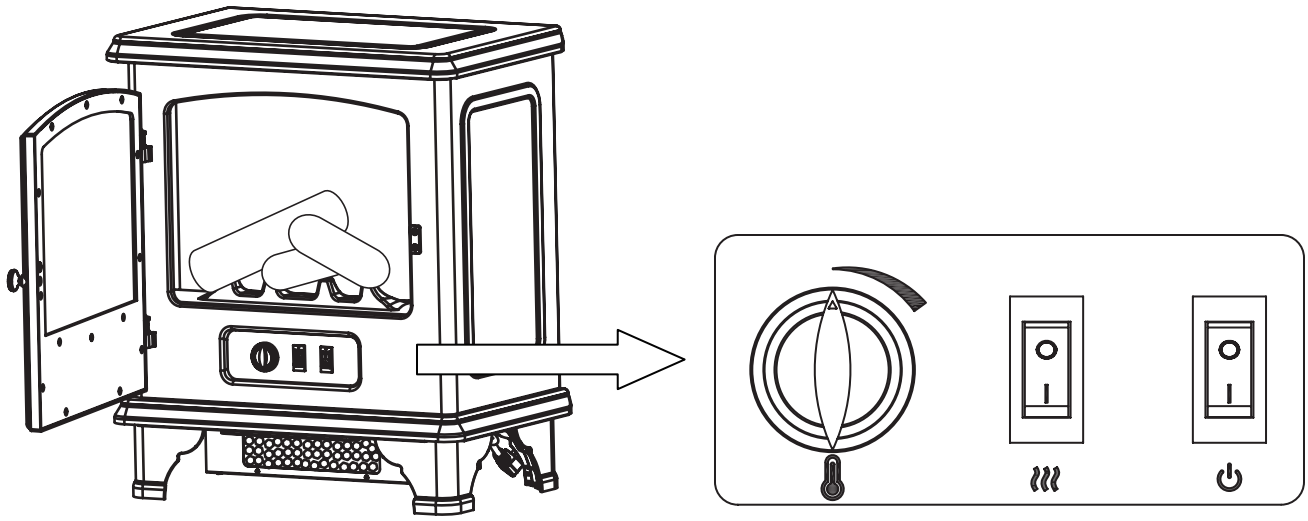
Appuyer sur l'interrupteur pour mettre la sortie de la chaufferette à la position (Marche) « I » ou à la position (Arrêt) « O ». L'interrupteur doit être réglé à la position (Marche) « I » pour activer les fonctions de la chaufferette.

- Thermostat mécanique -

Le bouton du thermostat mécanique est utilisé pour aider à contrôler la température ambiante. Plus on tourne le bouton dans le sens horaire, plus la température augmente. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour abaisser la température.

AVERTISSEMENT : L'unité doit être débranchée pendant l'entretien ou la réparation de l'appareil. D'abord, placer le commutateur principal à la position OFF (Arrêt) « O ». Puis retirer la fiche électrique de la prise murale.

Fig.3



REMPLACER LES AMPOULES

Ce poêle électrique nécessite des ampoules claires à douille (petit culot, ampoule B) E12 de 120 V, 40 W. Accéder aux ampoules de 40 W par le panneau d'accès arrière (voir l'illustration ci-dessous). Pour plus de commodité, remplacer toutes les ampoules en même temps si l'une d'entre elles cesse de fonctionner.

1. Éteindre l'interrupteur d'alimentation principal, puis débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. Si le poêle a été utilisé, laisser l'unité refroidir pendant au moins deux heures.
3. Desserrer les vis qui permettent de fixer le panneau arrière du poêle sur le corps principal du poêle (voir la figure 4).
4. Desserrer la vis qui permet de fixer l'élément rotatif sur son moteur, puis retirer l'élément rotatif (figure 5).
5. Retirer les ampoules et les remplacer par des ampoules claires à douille E12 de 120 V, 40 W (figure 6).
6. Remettre le panneau d'accès arrière à sa position d'origine et serrer les vis (ne pas serrer excessivement).

AVERTISSEMENT : Ne pas employer d'ampoules de plus de 40 W. L'utilisation d'ampoules trop puissantes peut entraîner un incendie, des dommages ou des blessures.

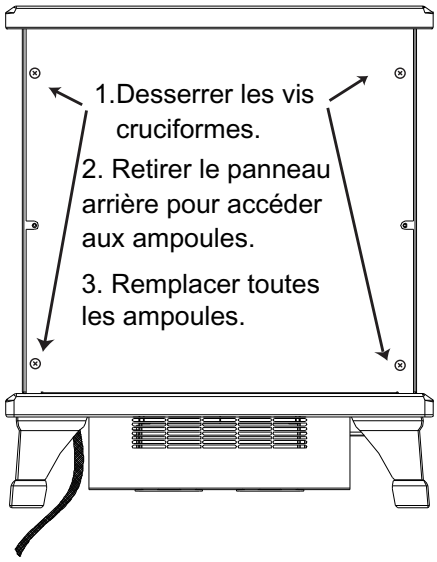

1.Desserrer les vis cruciformes.
2. Retirer le panneau arrière pour accéder aux ampoules.
3. Remplacer toutes les ampoules.

Fig. 4

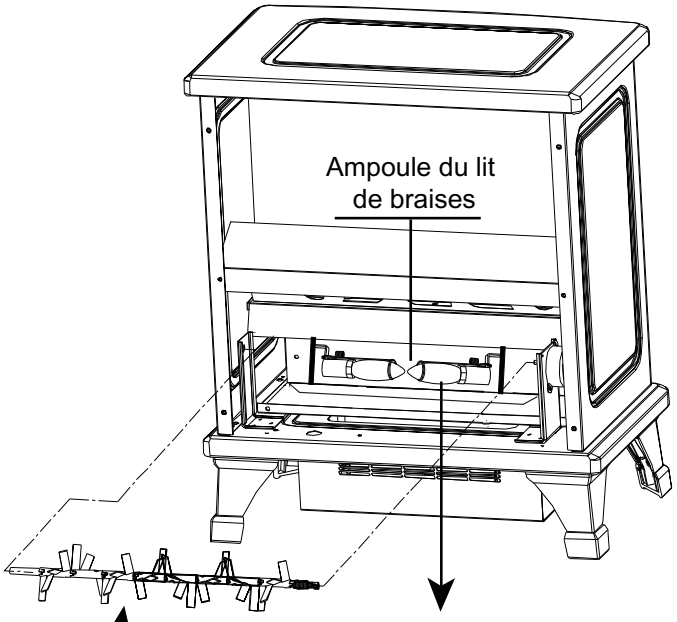


Fig. 5

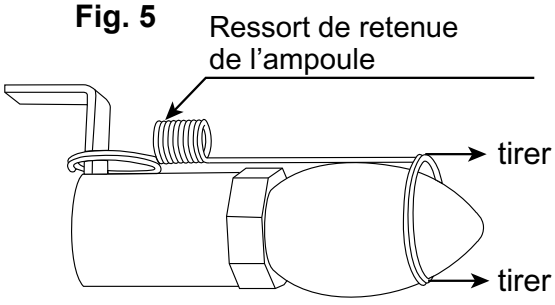


Fig. 6

AVERTISSEMENT : Ne pas employer d'ampoules de plus de 40 W. L'utilisation d'ampoules trop puissantes peut entraîner un incendie, des dommages ou des blessures.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
1. Aucune alimentation. Tous les interrupteurs sont réglés à la position (Marche) « I » et l'unité ne fonctionne pas.	1. S'assurer que l'unité est bien branchée dans une prise normale de 120 V.
2. Le lit de braises s'allume, mais la flamme ne fonctionne pas correctement.	2a. Ouvrir le panneau arrière de l'unité. Vérifier si la broche de l'élément rotatif est raccordée au moteur. 2b. S'assurer que le moteur du générateur de flammes fonctionne. Sinon, communiquer avec le service à la clientèle.
3. L'effet de flammes fonctionne, mais la chaufferette ne produit pas d'air chaud.	3. S'assurer que le bouton du thermostat mécanique est réglé à la puissance maximale (tourné complètement dans le sens horaire).
4. La chaufferette ne fonctionne pas même si l'interrupteur de la Chaufferette « ≈ » est réglé à la position (Marche) « I ».	4. Régler tous les interrupteurs à la position (Arrêt) « O » et débrancher l'unité de la prise murale pendant cinq minutes. Après cinq minutes, brancher de nouveau l'unité dans la prise et l'utiliser normalement.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Pour les modèles de foyer électrique Twin-Star™

GARANTIE DE BASE

Twin-Star International, Inc. (ci-après appelé collectivement la (« société ») garantit que votre nouveau foyer électrique Twin-Star sera libre de tout défaut de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat, sous réserve des conditions et des limites suivantes.

1. **Ce foyer électrique doit être installé et fonctionner en tout temps conformément aux instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le produit. Toute réparation ou modification non autorisée, toute utilisation abusive, tout accident ou toute mauvaise utilisation du produit annulera la présente garantie.**
2. **Cette garantie est non transférable et ne vise que l'acheteur original, à la condition que l'achat ait été effectué par le biais d'un fournisseur autorisé de la société.**
3. **La présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces jugées défectueuses, tant au niveau du matériel que de la qualité d'exécution, à la condition que ces pièces aient été utilisées dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, une fois que ce défaut aura été confirmé dans le cadre de l'inspection effectuée par la société.**
4. **La société pourra, à sa discrétion, se décharger entièrement de ses obligations à l'égard de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.**
5. **Toute installation, tout travail, toute construction, tout transport ou tout autre coût/frais connexe découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou autre, ne sera pas couvert par la présente garantie et la société n'assume aucune responsabilité à cet égard.**
6. **Le propriétaire/utilisateur assume tous les autres risques, le cas échéant, y compris tout dommage ou perte direct, indirect ou accessoire découlant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser le produit, sauf comme le prévoit la loi.**
7. **Toutes les autres garanties – expresses ou implicites – à l'égard de ce produit, de ses composants et accessoires, ou de toute obligation/responsabilité de la part de la société sont expressément exclues par les présentes.**
8. **La société n'assume aucune autre responsabilité à l'égard de la vente du produit Twin-Star ni n'autorise un tiers à assumer une telle responsabilité en son nom.**
9. **Les garanties présentées dans ce document ne s'appliquent qu'aux accessoires de marque Twin-Star utilisés dans l'installation de ce produit.**
10. **Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.**

La présente garantie sera annulée si :

a. Le foyer reste, pendant de longues périodes, dans un endroit humide ou avec condensation.

b. Des réparations ou modifications non autorisées y sont effectuées, s'il y a utilisation abusive, accident ou mauvaise utilisation du produit.

c. Vous n'avez pas la preuve d'achat originale.

SI UN ENTRETIEN VISÉ PAR LA GARANTI EST REQUIS

Veuillez communiquer avec la société,àl'adresse parts@twinstarhome.com ou composez les numéros suivants : pour le service en anglais : 866-661-1218; pour le service en français : 866-374-9203 ou pour le service en espagnol 866-661-1218. Assurez-vous d'avoir la garantie, la preuve d'achat originale, l'endroit où le produit a été acheté ainsi que les numéros de modèle et de série de votre produit Twin-Star.

Pour des mises à jour et révisions de ce manuel, veuillez consulter notre site web www.twinstarhome.com/instructions

Pour le service à la clientèle :

Courriel: parts@twinstarhome.com
en anglais, composez le : 866-661-1218
en français, composez le : 866-374-9203
en espagnol, composez le : 866-661-1218

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.
Fabriqué en Chine
Imprimé en Chine
© 2009, Twin-Star International, Inc.

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION Á L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

ATTENTION

IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: email: parts@twinstarhome.com
in English Call: 866-661-1218
in Spanish Call: 866-661-1218
in French Call: 866-374-9203

ATENCIÓN

SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: Correo electrónico: parts@twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 866-661-1218
Línea para llamadas en español: 866-661-1218
Línea para llamadas en francés: 866-374-9203

ATTENTION

SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : courriel : parts@twinstarhome.com
pour le service en anglais, composez le 866-661-1218
pour le service en espagnol, composez le 866-661-1218
pour le service en français, composez le 866-374-9203

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION Á L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO